

Λειτουργία

Κωδικός εγγράφου: 393525-152

Δεκέμβριος 2005

Ο οδηγός αυτός εξηγεί πώς ο υπολογιστής χρησιμοποιεί την ενέργεια.

Περιεχόμενα

1 Στοιχεία ελέγχου λειτουργίας και φωτεινές ενδείξεις

2 Πηγές τροφοδοσίας

Σύνδεση του τροφοδοτικού AC. 2–2

3 Λειτουργία αναμονής και αδρανοποίησης

Λειτουργία αναμονής. 3–1

Λειτουργία αδρανοποίησης 3–2

Ενεργοποίηση λειτουργίας αναμονής,
αδρανοποίησης ή τερματισμού 3–4

Όταν διακόπτετε την εργασία σας 3–4

Όταν δεν υπάρχει διαθέσιμο τροφοδοτικό
που να είναι αξιόπιστο 3–5

Αν χρησιμοποιείτε ασύρματη επικοινωνία
ή μέσα με δυνατότητα ανάγνωσης ή εγγραφής
(σε επιλεγμένα μοντέλα μόνο) 3–6

4 Προεπιλεγμένες ρυθμίσεις ενέργειας

Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση του υπολογιστή
ή της οθόνης. 4–2

Χρήση των διαδικασιών αναγκαστικού
τερματισμού. 4–3

Ενεργοποίηση λειτουργίας αναμονής
ή επαναφορά από αυτή 4–4

Εκκίνηση της λειτουργίας αδρανοποίησης
ή επαναφορά από αυτή 4–5

5 Επιλογές ενέργειας

Πρόσβαση στις ιδιότητες επιλογών ενέργειας	5-1
Εμφάνιση του εικονιδίου «Power Meter» (Μετρητής ενέργειας)	5-2
Ρύθμιση ή τροποποίηση ενός συνδυασμού τροφοδοσίας	5-3
Ορισμός προτροπής ασφαλείας	5-4

6 Στοιχεία ελέγχου απόδοσης επεξεργαστή

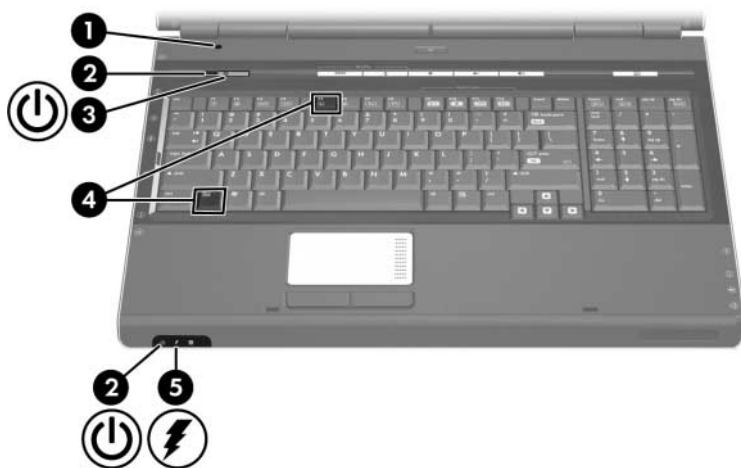
7 Μπαταρίες

Τοποθέτηση ή αφαίρεση μπαταρίας	7-2
Φόρτιση μπαταρίας	7-4
Παρακολούθηση της φόρτισης μιας μπαταρίας . . .	7-6
Λήψη ακριβών πληροφοριών φόρτισης	7-6
Εμφάνιση πληροφοριών φόρτισης στην οθόνη . . .	7-7
Χειρισμός καταστάσεων χαμηλής ισχύος της μπαταρίας	7-8
Προσδιορισμός καταστάσεων χαμηλής ισχύος μπαταρίας	7-8
Αντιμετώπιση καταστάσεων χαμηλής ισχύος της μπαταρίας	7-10
Βαθμονόμηση μπαταρίας	7-11
Πότε πρέπει να εκτελείται βαθμονόμηση	7-11
Τρόπος βαθμονόμησης	7-12
Εξοικονόμηση ενέργειας μπαταρίας	7-16
Εξοικονόμηση ενέργειας κατά την εργασία σας	7-16
Επιλογή ρυθμίσεων εξοικονόμησης ενέργειας	7-17
Φύλαξη μπαταρίας	7-17
Απόρριψη χρησιμοποιημένης μπαταρίας	7-18

Ευρετήριο

Στοιχεία ελέγχου λειτουργίας και φωτεινές ενδείξεις

Στην εικόνα και τον πίνακα που ακολουθούν προσδιορίζονται και περιγράφονται οι θέσεις των στοιχείων ελέγχου και των φωτεινών ενδείξεων.



Εξάρτημα	Περιγραφή
❶ Διακόπτης οθόνης	Ενεργοποιεί τη λειτουργία αναμονής αν η οθόνη είναι κλειστή ενώ ο υπολογιστής είναι ενεργοποιημένος.

(Συνέχεια)

Εξάρτημα	Περιγραφή
2 Φωτεινές ενδείξεις λειτουργίας* (2)	Όταν είναι αναμμένη: Ο υπολογιστής είναι ενεργοποιημένος. Όταν αναβοσβήνει: Ο υπολογιστής είναι σε κατάσταση αναμονής. Όταν είναι σβηστή: Ο υπολογιστής είναι απενεργοποιημένος ή σε κατάσταση αδράνειας.
3 Κουμπί λειτουργίας	Όταν ο φορητός υπολογιστής είναι ■ Απενεργοποιημένος, πατήστε για να ενεργοποιήσετε τον υπολογιστή. ■ Ενεργοποιημένος, πατήστε για να εισέλθετε σε κατάσταση αδράνειας. ■ Σε κατάσταση αναμονής, πατήστε το στιγμιαία για έξοδο από την κατάσταση αναμονής. ■ Σε κατάσταση αδράνειας, πατήστε το στιγμιαία για έξοδο από την κατάσταση αδράνειας. Εάν ο υπολογιστής δεν αποκρίνεται και δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν οι διαδικασίες τερματισμού των Microsoft® Windows®, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί λειτουργίας για τουλάχιστον 5 δευτερόλεπτα προκειμένου να απενεργοποιήσετε τον υπολογιστή.
4 fn+f5	Ενεργοποιεί τη λειτουργία αναμονής.

(Συνέχεια)

Εξάρτημα	Περιγραφή
⑤ Φωτεινή ένδειξη μπαταρίας	<p>Όταν είναι αναμμένη: Η μπαταρία φορτίζεται ή πλησιάζει στη χωρητικότητα πλήρους φόρτισης.</p> <p>Όταν είναι σβηστή: Αν ο υπολογιστής είναι συνδεδεμένος σε εξωτερική πηγή τροφοδοσίας, η φωτεινή ένδειξη είναι σβηστή όταν όλες οι μπαταρίες του υπολογιστή είναι πλήρως φορτισμένες. Αν ο υπολογιστής δεν είναι συνδεδεμένος σε εξωτερική πηγή τροφοδοσίας, η φωτεινή ένδειξη παραμένει σβηστή μέχρι η μπαταρία να φτάσει σε κατάσταση χαμηλής ισχύος.</p> <p>Όταν αναβοσβήνει: Η μπαταρία, η οποία είναι η μόνη διαθέσιμη πηγή τροφοδοσίας, έχει φτάσει σε κατάσταση χαμηλής ισχύος. Όταν η μπαταρία φτάσει σε κατάσταση επικίνδυνα χαμηλής ισχύος, η φωτεινή ένδειξη της μπαταρίας αναβοσβήνει με ταχύτερο ρυθμό.</p>
<p>*Υπάρχουν 2 φωτεινές ενδείξεις λειτουργίας, οι οποίες εμφανίζουν τις ίδιες πληροφορίες. Η φωτεινή ένδειξη του κουμπιού λειτουργίας είναι ορατή μόνο όταν ο υπολογιστής είναι ανοικτός. Η άλλη φωτεινή ένδειξη λειτουργίας είναι πάντα ορατή, ακόμη και όταν ο υπολογιστής είναι κλειστός.</p>	

Πηγές τροφοδοσίας

Ο υπολογιστής μπορεί να τροφοδοτηθεί από εσωτερική ή από εξωτερική πηγή τροφοδοσίας. Στον ακόλουθο πίνακα περιγράφονται οι ενδεδειγμένες πηγές τροφοδοσίας για τις συνήθεις εργασίες.

Εργασία	Συνιστώμενη πηγή τροφοδοσίας
Εργασία στις περισσότερες εφαρμογές λογισμικού	<ul style="list-style-type: none"> ■ Φορτισμένη μπαταρία στον υπολογιστή ■ Εξωτερική τροφοδοσία παρεχόμενη μέσω μιας από τις εξής συσκευές: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Τροφοδοτικό AC <input type="checkbox"/> Προαιρετική συσκευή επιτραπέζιας στήριξης <input type="checkbox"/> Προαιρετικό τροφοδοτικό
Φόρτιση ή βαθμονόμηση μπαταρίας στον υπολογιστή	Εξωτερική τροφοδοσία μέσω ενός από τα εξής: <ul style="list-style-type: none"> ■ Τροφοδοτικό AC ■ Προαιρετική συσκευή επιτραπέζιας στήριξης ■ Προαιρετικό τροφοδοτικό
Εγκατάσταση ή τροποποίηση του λογισμικού του συστήματος ή εγγραφή σε CD ή DVD	Εξωτερική τροφοδοσία μέσω ενός από τα εξής: <ul style="list-style-type: none"> ■ Τροφοδοτικό AC ■ Προαιρετική συσκευή επιτραπέζιας στήριξης ■ Προαιρετικό τροφοδοτικό

Σύνδεση του τροφοδοτικού AC



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας ή βλάβης του εξοπλισμού:

- Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας σε πρίζα AC στην οποία η πρόσβαση είναι εύκολη ανά πάσα στιγμή.
- Διακόψτε την παροχή τροφοδοσίας στον υπολογιστή αφαιρώντας το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα AC (όχι αφαιρώντας το καλώδιο τροφοδοσίας από τον υπολογιστή).
- Αν το καλώδιο τροφοδοσίας διαθέτει τριπολικό βύσμα, συνδέστε το καλώδιο σε αντίστοιχη πρίζα με γείωση. Μην επιχειρήσετε να καταργήσετε τον ακροδέκτη γείωσης του καλωδίου ρεύματος, συνδέοντας, για παράδειγμα, τροφοδοτικό με διπολικό βύσμα. Ο ακροδέκτης γείωσης είναι ένα σημαντικό χαρακτηριστικό ασφαλείας. Υπάρχει το ενδεχόμενο ηλεκτροπληξίας αν το σύστημα δεν διαθέτει κατάλληλη γείωση.

Για να συνδέσετε τον υπολογιστή σε εξωτερική πηγή τροφοδοσίας AC:

1. Συνδέστε το βύσμα του τροφοδοτικού AC στην υποδοχή τροφοδοσίας ❶ στο πίσω μέρος του υπολογιστή.
2. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στο τροφοδοτικό AC ❷.
3. Συνδέστε το άλλο άκρο του καλωδίου τροφοδοσίας σε πρίζα AC ❸.



Λειτουργία αναμονής και αδρανοποίησης

Η αναμονή και η αδρανοποίηση είναι λειτουργίες εξοικονόμησης ενέργειας χάρη στις οποίες μειώνεται ο χρόνος εκκίνησης. Η εκκίνηση των λειτουργιών αυτών μπορεί να γίνει από εσάς ή από το σύστημα. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα «Ενεργοποίηση λειτουργίας αναμονής, αδρανοποίησης ή τερματισμού».

Λειτουργία αναμονής



ΠΡΟΣΟΧΗ: Για να αποφύγετε την πλήρη αποφόρτιση της μπαταρίας, μην αφήνετε τον υπολογιστή σε λειτουργία αναμονής για παρατεταμένες περιόδους. Συνδέστε τον υπολογιστή σε εξωτερική πηγή τροφοδοσίας.

Με τη λειτουργία αναμονής μειώνεται η παροχή ενέργειας στα εξαρτήματα του συστήματος που δεν χρησιμοποιούνται. Όταν ενεργοποιείται η λειτουργία αναμονής, η εργασία σας αποθηκεύεται στη μνήμη τυχαίας προσπέλασης (RAM), και τα δεδομένα στην οθόνη διαγράφονται. Όταν ο υπολογιστής είναι σε κατάσταση αναμονής, αναβοσβήνουν οι φωτεινές ενδείξεις λειτουργίας. Όταν επαναφέρετε τον υπολογιστή από τη λειτουργία αναμονής, η εργασία σας εμφανίζεται πάλι στην οθόνη, στο στάδιο που την αφήσατε.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Για μείωση του κινδύνου απώλειας πληροφοριών, αποθηκεύστε τις πληροφορίες προτού ενεργοποιήσετε τη λειτουργία αναμονής.

Λειτουργία αδρανοποίησης



ΠΡΟΣΟΧΗ: Αν αλλάξετε τη διαμόρφωση του υπολογιστή κατά τη λειτουργία αδρανοποίησης, ενδέχεται να μην είναι δυνατή η επαναφορά από την κατάσταση αδράνειας. Όταν ο υπολογιστής βρίσκεται σε κατάσταση αδράνειας:

- Μη συνδέετε ή αποσυνδέετε τον υπολογιστή σε/από μια συσκευή επιτραπέζιας σύνδεσης.
 - Μην προσθέτετε ή αφαιρείτε μονάδες μνήμης.
 - Μην τοποθετείτε ή αφαιρείτε σκληρούς δίσκους ή μονάδες οπτικού δίσκου.
 - Μην συνδέετε ή αποσυνδέετε εξωτερικές συσκευές.
 - Μην συνδέετε ή αφαιρείτε εξωτερική κάρτα μέσω μιας κάρτας Digital Media Slot, PC Card ή ExpressCard.
-

Με την αδρανοποίηση, η εργασία σας αποθηκεύεται σε ένα αρχείο αδρανοποίησης στον σκληρό δίσκο και, στη συνέχεια, τερματίζεται η λειτουργία του υπολογιστή. Οι φωτεινές ενδείξεις λειτουργίας σβήνουν. Όταν επαναφέρετε τον υπολογιστή από τη λειτουργία αδρανοποίησης, η εργασία σας εμφανίζεται πάλι στην οθόνη, στο στάδιο που την αφήσατε. Εάν έχετε ορίσει κωδικό εκκίνησης, πρέπει να τον εισαγάγετε για επαναφορά από τη λειτουργία αδρανοποίησης.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Για μείωση του κινδύνου απώλειας πληροφοριών, αποθηκεύστε τις πληροφορίες προτού ενεργοποιήσετε τη λειτουργία αδρανοποίησης.

Μπορείτε να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία αδρανοποίησης. Ωστόσο, αν απενεργοποιήσετε τη λειτουργία αδρανοποίησης και το σύστημα φτάσει σε κατάσταση χαμηλής ισχύος της μπαταρίας, δεν θα αποθηκεύει αυτόματα την εργασία σας όσο είναι ενεργοποιημένο ή όταν έχει πραγματοποιηθεί εκκίνηση της λειτουργίας αναμονής.

Χρησιμοποιήστε την επιλογή **Power Options (Επιλογές ενέργειας)** στον Πίνακα ελέγχου των Microsoft® Windows® για να ενεργοποιήσετε ξανά τη λειτουργία αδρανοποίησης:

- » Επιλέξτε **Start (Έναρξη) > Control Panel (Πίνακας Ελέγχου) > Performance and Maintenance (Επιδόσεις και συντήρηση) > Power Options (Επιλογές ενέργειας) > καρτέλα Hibernate (Αδρανοποίηση)**. Βεβαιωθείτε ότι είναι ενεργοποιημένο το πλαίσιο ελέγχου **Enable Hibernation (Ενεργοποίηση της λειτουργίας αδρανοποίησης)**.

Για να ορίσετε το χρονικό διάστημα μετά το οποίο θα ενεργοποιείται η λειτουργία αδρανοποίησης:

1. Επιλέξτε **Start (Έναρξη) > Control Panel (Πίνακας Ελέγχου) > Performance and Maintenance (Επιδόσεις και συντήρηση) > Power Options (Επιλογές ενέργειας)**.
2. Κάντε κλικ σε κάποιο από τα διαστήματα στη λίστα **System hibernates (Αδρανοποίηση συστήματος)**.

Ενεργοποίηση λειτουργίας αναμονής, αδρανοποίησης ή τερματισμού

Στις παρακάτω ενότητες περιγράφεται πότε πρέπει να ενεργοποιείται η λειτουργία αναμονής ή αδρανοποίησης και πότε τερματισμός λειτουργίας του υπολογιστή.



Δεν μπορείτε να εκτελέσετε κανέναν τύπο επικοινωνίες δικτύου ή να πραγματοποιήσετε οποιεσδήποτε από τις λειτουργίες του υπολογιστή όταν ο υπολογιστής βρίσκεται σε λειτουργία αναμονής ή αδρανοποίησης.

Όταν διακόπτετε την εργασία σας

Κατά την ενεργοποίηση της λειτουργίας αναμονής, η εργασία σας αποθηκεύεται στη μνήμη τυχαίας προσπέλασης (RAM) και τα δεδομένα στην οθόνη διαγράφονται. Όταν ο υπολογιστής βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής, χρησιμοποιεί λιγότερη ενέργεια από όταν είναι ενεργοποιημένος. Με την επαναφορά από τη λειτουργία αναμονής, η εργασία σας επιστρέφει αμέσως στην οθόνη.

Με την αδρανοποίηση, η εργασία σας αποθηκεύεται σε ένα αρχείο αδρανοποίησης στον σκληρό δίσκο και, στη συνέχεια, τερματίζεται η λειτουργία του υπολογιστή. Όταν ο υπολογιστής βρίσκεται σε κατάσταση αδράνειας, χρησιμοποιεί πολύ λιγότερη ενέργεια από όταν βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής.

Όταν ο υπολογιστής θα παραμείνει αχρησιμοποίητος και αποσυνδεδεμένος από την εξωτερική τροφοδοσία για παρατεταμένη χρονική περίοδο, τερματίστε τη λειτουργία του υπολογιστή και αφαιρέστε τη μπαταρία για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της. Για λεπτομέρειες σχετικά με τη φύλαξη της μπαταρίας, ανατρέξτε στην ενότητα «Φύλαξη μπαταρίας».

Όταν δεν υπάρχει διαθέσιμο τροφοδοτικό που να είναι αξιόπιστο

Βεβαιωθείτε ότι η λειτουργία αδρανοποίησης παραμένει ενεργοποιημένη, ιδιαίτερα αν ο υπολογιστής λειτουργεί με μπαταρία και δεν έχετε πρόσβαση σε εξωτερικό τροφοδοτικό. Αν η μπαταρία εξαντληθεί, η λειτουργία αδρανοποίησης αποθηκεύει την εργασία σας σε αρχείο αδρανοποίησης και τερματίζει τη λειτουργία του υπολογιστή.

Αν διακόψετε την εργασία σας όταν υπάρχουν προβλήματα στο δίκτυο τροφοδοσίας, προβείτε σε μία από τις ακόλουθες ενέργειες:

- Αποθηκεύστε την εργασία σας και, στη συνέχεια, ενεργοποιήστε τη λειτουργία αναμονής.
- Ενεργοποιήστε τη λειτουργία αδρανοποίησης.
- Τερματίστε τη λειτουργία του υπολογιστή.

Αν χρησιμοποιείτε ασύρματη επικοινωνία ή μέσα με δυνατότητα ανάγνωσης ή εγγραφής (σε επιλεγμένα μοντέλα μόνο)



ΠΡΟΣΟΧΗ: Για να αποτρέψετε πιθανή αλλοίωση του ήχου ή της εικόνας video, ή απώλεια της δυνατότητας αναπαραγωγής ήχου ή video, μην ενεργοποιείτε τη λειτουργία αναμονής ή αδρανοποίησης κατά την ανάγνωση ή την εγγραφή σε CD, DVD ή εξωτερική κάρτα μέσων. Για να αποφύγετε την απώλεια πληροφοριών, μην ενεργοποιείτε τη λειτουργία αναμονής ή αδρανοποίησης κατά την εγγραφή σε CD ή DVD.

Οι λειτουργίες αναμονής και αδρανοποίησης επιδρούν στη χρήση επικοινωνιών μέσω υπερύθρων και Bluetooth, καθώς και στη χρήση μέσων. Σημειώστε τις παρακάτω οδηγίες:

- Αν ο υπολογιστής βρίσκεται σε λειτουργία αναμονής ή αδρανοποίησης, δεν είναι δυνατή η εκκίνηση μετάδοσης μέσω υπερύθρων ή Bluetooth.
- Αν ενεργοποιηθεί τυχαία η λειτουργία αναμονής ή αδρανοποίησης κατά την αναπαραγωγή ενός μέσου όπως CD, DVD ή εξωτερικής κάρτας μέσων:
 - Ενδέχεται να διακοπεί η αναπαραγωγή.
 - Ενδέχεται να εμφανιστεί το εξής προειδοποιητικό μήνυμα: «Putting the computer into Hibernation or Standby may stop the playback. Do you want to continue?». (Εάν ο υπολογιστής τεθεί σε κατάσταση αδρανοποίησης ή αναμονής, η αναπαραγωγή μπορεί να διακοπεί. Θέλετε να συνεχίσετε.) Επιλέξτε **No (Όχι)**.
 - Ίσως χρειαστεί να πραγματοποιήσετε επανεκκίνηση του CD ή του DVD για συνέχιση της αναπαραγωγής ήχου ή εικόνας.


4

Προεπιλεγμένες ρυθμίσεις ενέργειας

Σε αυτή την ενότητα περιγράφονται οι προεπιλεγμένες διαδικασίες αναμονής, αδρανοποίησης και τερματισμού λειτουργίας.

Τα στοιχεία ελέγχου και οι φωτεινές ενδείξεις που περιγράφονται στη συγκεκριμένη ενότητα απεικονίζονται στο [Κεφάλαιο 1](#), «Στοιχεία ελέγχου λειτουργίας και φωτεινές ενδείξεις».

Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση του υπολογιστή ή της οθόνης

Εργασία	Διαδικασία	Αποτέλεσμα
Ενεργοποίηση του υπολογιστή.	Πατήστε το κουμπί λειτουργίας.	<ul style="list-style-type: none">■ Οι φωτεινές ενδείξεις λειτουργίας ανάβουν.■ Πραγματοποιείται φόρτωση του λειτουργικού συστήματος.
Τερματισμός λειτουργίας του υπολογιστή.	<p>Αποθηκεύστε την εργασία σας και κλείστε όλες τις ανοιχτές εφαρμογές. Στη συνέχεια, τερματίστε τη λειτουργία του υπολογιστή μέσω του λειτουργικού συστήματος επιλέγοντας Start (Έναρξη) > Turn Off Computer (Σβήσιμο υπολογιστή) > Turn Off (Απενεργοποίηση).</p> <p> Αν το σύστημα δεν αποκρίνεται και δεν μπορείτε να τερματίσετε τη λειτουργία του υπολογιστή με αυτές τις διαδικασίες, ανατρέξτε στην ενότητα «Χρήση των διαδικασιών αναγκαστικού τερματισμού».</p>	<ul style="list-style-type: none">■ Οι φωτεινές ενδείξεις λειτουργίας σβήνουν.■ Το λειτουργικό σύστημα τερματίζεται.■ Ο υπολογιστής απενεργοποιείται.
Σβήσιμο της οθόνης όταν ο υπολογιστής είναι ενεργοποιημένος.	Κλείστε τον υπολογιστή.	Όταν κλείνετε τον υπολογιστή ενεργοποιείται ο διακόπτης οθόνης, ο οποίος ενεργοποιεί τη λειτουργία αναμονής.

Χρήση των διαδικασιών αναγκαστικού τερματισμού



ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι διαδικασίες αναγκαστικού τερματισμού έχουν ως αποτέλεσμα την απώλεια των μη αποθηκευμένων πληροφοριών.

Αν ο υπολογιστής δεν ανταποκρίνεται και δεν μπορείτε να ακολουθήσετε τις κανονικές διαδικασίες τερματισμού των Windows, ακολουθήστε τις παρακάτω διαδικασίες αναγκαστικού τερματισμού, με τη σειρά που παρατίθενται:

- Πατήστε το συνδυασμό πλήκτρων **ctrl+alt+delete**. Στη συνέχεια, επιλέξτε **Shut Down (Τερματισμός) > Turn Off (Απενεργοποίηση)**.
- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί λειτουργίας για τουλάχιστον 5 δευτερόλεπτα.
- Αποσυνδέστε τον υπολογιστή από την εξωτερική πηγή τροφοδοσίας και αφαιρέστε την μπαταρία.

Ενεργοποίηση λειτουργίας αναμονής ή επαναφορά από αυτή

Εργασία	Διαδικασία	Αποτέλεσμα
Ενεργοποίηση της λειτουργίας αναμονής.	<ul style="list-style-type: none">■ Όταν ο φορητός υπολογιστής είναι ενεργοποιημένος, πατήστε το συνδυασμό πλήκτρων fn+f5.– ή –■ Επιλέξτε Start (Έναρξη) > Turn Off Computer (Σβήσιμο υπολογιστή) > Stand By (Αναμονή).Στα Windows XP Professional, εάν δεν εμφανίζεται η λειτουργία αναμονής:<ol style="list-style-type: none">1. Πατήστε το κάτω βέλος.2. Επιλέξτε Stand by (Αναμονή) από τη λίστα.3. Κάντε κλικ στην επιλογή OK.– ή –■ Κλείστε τον υπολογιστή.	<ul style="list-style-type: none">■ Η φωτεινές ενδείξεις λειτουργίας αναβοσβήνουν.■ Σβήνει η οθόνη.
Επαναφορά από τη λειτουργία αναμονής που ενεργοποιήθηκε από το χρήστη.	<ul style="list-style-type: none">■ Πατήστε το κουμπί λειτουργίας.■ Αν η οθόνη απενεργοποιήθηκε ενώ ο υπολογιστής ήταν σε λειτουργία αναμονής, ενεργοποιήστε τη.	<ul style="list-style-type: none">■ Οι φωτεινές ενδείξεις λειτουργίας ανάβουν.■ Η εργασία σας επανεμφανίζεται στην οθόνη.

Εκκίνηση της λειτουργίας αδρανοποίησης ή επαναφορά από αυτή


Δεν είναι δυνατή η εκκίνηση της λειτουργίας αδρανοποίησης εάν αυτή δεν έχει ενεργοποιηθεί. Η λειτουργία αδρανοποίησης είναι ενεργοποιημένη από προεπιλογή.

Για να βεβαιωθείτε ότι η λειτουργία αδρανοποίησης παραμένει ενεργοποιημένη:

- » Επιλέξτε **Start (Έναρξη) > Control Panel (Πίνακας Ελέγχου) > Performance and Maintenance (Επιδόσεις και συντήρηση) > Power Options (Επιλογές ενέργειας) > καρτέλα Hibernate (Αδρανοποίηση)**. Αν η λειτουργία αδρανοποίησης είναι ενεργοποιημένη, το πλαίσιο ελέγχου **Enable hibernation (Ενεργοποίηση της λειτουργίας αδρανοποίησης)** είναι ενεργοποιημένο.

Εργασία	Διαδικασία	Αποτέλεσμα
Εκκίνηση της λειτουργίας αδρανοποίησης.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Πατήστε το κουμπί λειτουργίας. – ή – ■ Επιλέξτε Start (Έναρξη) > Turn Off Computer (Σβήσιμο υπολογιστή). Στη συνέχεια, κρατήστε πατημένο το πλήκτρο shift καθώς επιλέγετε «Hibernate» (Αδρανοποίηση). Στα Windows XP Professional, εάν δεν εμφανίζεται η λειτουργία αδρανοποίησης: <ol style="list-style-type: none"> 1. Πατήστε το πάνω ή το κάτω βέλος. 2. Επιλέξτε Hibernate (Αδρανοποίηση) από τη λίστα. 3. Κάντε κλικ στο OK. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Οι φωτεινές ενδείξεις λειτουργίας σβήνουν. ■ Σβήνει η οθόνη.

(Συνέχεια)

Εργασία	Διαδικασία	Αποτέλεσμα
<p>Εκκίνηση της λειτουργίας αδρανοποίησης από το σύστημα (με ενεργοποιημένη τη λειτουργία αδρανοποίησης).</p>	<p>Δεν χρειάζεται να προβείτε σε καμία ενέργεια. Εάν ο υπολογιστής λειτουργεί με μπαταρία, πραγματοποιείται εκκίνηση της λειτουργίας αδρανοποίησης από το σύστημα</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Μετά από 30 λεπτά αδράνειας του υπολογιστή. ■ Όταν η μπαταρία πλησιάσει σε οριακά χαμηλό επίπεδο: <p> Μπορείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις ενέργειας και τα χρονικά όρια χρησιμοποιώντας τη ρύθμιση «Power Options» (Επιλογές ενέργειας) στον Πίνακα Ελέγχου των Windows.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Οι φωτεινές ενδείξεις λειτουργίας σβήνουν. ■ Σβήνει η οθόνη.
<p>Επαναφορά από τη λειτουργία αδρανοποίησης, η εκκίνηση της οποίας έγινε από το χρήστη ή το σύστημα.</p>	<p>Πατήστε το κουμπί λειτουργίας.[†]</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Οι φωτεινές ενδείξεις λειτουργίας ανάβουν. ■ Η εργασία σας επανεμφανίζεται στην οθόνη.
<p>[†]Αν το σύστημα πραγματοποιήσει εκκίνηση της λειτουργίας αδρανοποίησης εξαιτίας του οριακά χαμηλού επιπέδου μπαταρίας, συνδέστε μια εξωτερική πηγή τροφοδοσίας ή τοποθετήστε μια φορτισμένη μπαταρία προτού πατήσετε το κουμπί λειτουργίας.</p>		

Επιλογές ενέργειας

Μπορείτε να αλλάξετε πολλές προεπιλεγμένες ρυθμίσεις ενέργειας στον Πίνακα Ελέγχου των Windows. Για παράδειγμα, μπορείτε να ορίσετε την αναπαραγωγή ήχου, ο οποίος θα σας προειδοποιεί όταν η μπαταρία πλησιάζει σε κατάσταση χαμηλής ισχύος, ή μπορείτε να αλλάξετε τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις για το κουμπί λειτουργίας.

Από προεπιλογή, όταν ο φορητός υπολογιστής είναι ενεργοποιημένος:

- Το πάτημα του πλήκτρου πρόσβασης **fn+f5**, που ονομάζεται κουμπί «sleep» (αναμονής) στο λειτουργικό σύστημα, ενεργοποιεί τη λειτουργία αναμονής.
- Από προεπιλογή, ο διακόπτης οθόνης σβήνει την οθόνη και ενεργοποιεί τη λειτουργία αναμονής. Ο διακόπτης οθόνης ενεργοποιείται με το κλείσιμο της οθόνης.

Πρόσβαση στις ιδιότητες επιλογών ενέργειας

Για να αποκτήσετε πρόσβαση στις ιδιότητες επιλογών ενέργειας:

- Κάντε δεξί κλικ στο εικονίδιο **Power Meter (Μετρητής ενέργειας)** στην περιοχή ενημέρωσης (στη δεξιά πλευρά της γραμμής εργασιών) και, στη συνέχεια, επιλέξτε **Adjust Power Properties (Ρύθμιση ιδιοτήτων ενέργειας)**.

– ή –

- Επιλέξτε **Start (Έναρξη) > Control Panel (Πίνακας Ελέγχου) > Performance and Maintenance (Επιδόσεις και συντήρηση) > Power Options (Επιλογές ενέργειας)**.

Εμφάνιση του εικονιδίου «Power Meter» (Μετρητής ενέργειας)

Από προεπιλογή, το εικονίδιο «Power Meter» (Μετρητής ενέργειας) εμφανίζεται στην περιοχή ειδοποίησης, στη δεξιά πλευρά της γραμμής εργασιών. Το εικονίδιο αλλάζει σχήμα για να δηλώσει αν ο υπολογιστής τροφοδοτείται από την μπαταρία ή από εξωτερική πηγή τροφοδοσίας.

Για προσθήκη ή αφαίρεση του εικονιδίου μετρητή ενέργειας από την περιοχή ειδοποίησης:

1. Κάντε δεξί κλικ στο εικονίδιο **Power Meter (Μετρητής ενέργειας)** στην περιοχή ειδοποίησης και, στη συνέχεια, επιλέξτε **Adjust Power Properties (Ρύθμιση ιδιοτήτων ενέργειας)**.
2. Κάντε κλικ στην καρτέλα **Advanced (Για προχωρημένους)**.
3. Ενεργοποιήστε ή απενεργοποιήστε το πλαίσιο ελέγχου **Always show icon on the taskbar (Εμφάνιση εικονιδίου στη γραμμή εργασιών)**.
4. Κάντε κλικ στην επιλογή **Apply (Εφαρμογή)**, και στη συνέχεια, κάντε κλικ στο **OK**.



Αν δεν εμφανίζεται ένα εικονίδιο που έχετε τοποθετήσει στην περιοχή ειδοποίησης (στη δεξιά πλευρά της γραμμής εργασιών), κάντε κλικ στο βέλος της περιοχής ειδοποίησης για να προβάλετε τα κρυφά εικονίδια.

Ρύθμιση ή τροποποίηση ενός συνδυασμού τροφοδοσίας

Από την καρτέλα «Power Schemes» (Συνδυασμοί τροφοδοσίας) του πλαισίου διαλόγου **Power Options Properties** (Ιδιότητες επιλογών ενέργειας) πραγματοποιείται η αντιστοίχιση επιπέδων ενέργειας σε συστατικά μέρη του συστήματος. Μπορείτε να ορίσετε διαφορετικούς συνδυασμούς, ανάλογα με το αν η τροφοδοσία του υπολογιστή γίνεται από την μπαταρία ή από εξωτερική πηγή τροφοδοσίας.

Επίσης, μπορείτε να ορίσετε ένα συνδυασμό τροφοδοσίας, ο οποίος θα εκκινεί τη λειτουργία αναμονής ή αδρανοποίησης, ή θα απενεργοποιεί την οθόνη ή τον σκληρό δίσκο μετά από ένα χρονικό διάστημα που ορίζετε εσείς.

Για να ορίσετε ένα συνδυασμό τροφοδοσίας:

1. Κάντε δεξί κλικ στο εικονίδιο **Power Meter** (Μετρητής ενέργειας) στην περιοχή ειδοποίησης και, στη συνέχεια, επιλέξτε **Adjust Power Properties** (Ρύθμιση ιδιοτήτων ενέργειας).
2. Κάντε κλικ στην καρτέλα **Power Schemes** (Συνδυασμοί τροφοδοσίας).
3. Επιλέξτε το συνδυασμό τροφοδοσίας που επιθυμείτε να τροποποιήσετε, και επιλέξτε από τις ρυθμίσεις που εμφανίζονται στην οθόνη.
4. Επιλέξτε **Apply** (Εφαρμογή).

Ορισμός προτροπής ασφαλείας

Μπορείτε να προσθέσετε μια λειτουργία ασφαλείας με την οποία θα σας ζητείται ένας κωδικός πρόσβασης κατά την ενεργοποίηση του υπολογιστή, την επαναφορά από τη λειτουργία αναμονής ή τη λειτουργία αδρανοποίησης.

Για να ορίσετε μήνυμα για κωδικό πρόσβασης:

1. Κάντε δεξί κλικ στο εικονίδιο **Power Meter** (Μετρητής ενέργειας) στην περιοχή ειδοποίησης και, στη συνέχεια, επιλέξτε **Adjust Power Properties** (Ρύθμιση ιδιοτήτων ενέργειας).
2. Κάντε κλικ στην καρτέλα **Advanced** (Για προχωρημένους).
3. Ενεργοποιήστε το πλαίσιο ελέγχου **Prompt for password when the computer resumes from Standby** (Αίτημα για κωδικό πρόσβασης κατά την επαναφορά του υπολογιστή από την κατάσταση αναμονής).
4. Επιλέξτε **Apply** (Εφαρμογή).

Στοιχεία ελέγχου απόδοσης επεξεργαστή



ΠΡΟΣΟΧΗ: Για αποτροπή της υπερθέρμανσης, μην φράσσετε τους αεραγωγούς. Χρησιμοποιείτε τον υπολογιστή μόνο πάνω σε σκληρή και επίπεδη επιφάνεια. Βεβαιωθείτε ότι η ροή αέρα δεν εμποδίζεται από άλλη σκληρή επιφάνεια, π.χ. έναν εκτυπωτή, ή κάποια μαλακή επιφάνεια, π.χ. μαξιλάρια ή χοντρά υφάσματα.



Σε ορισμένες περιπτώσεις, ο υπολογιστής ενδέχεται να λειτουργεί με υψηλότερη ταχύτητα όταν τροφοδοτείται από εξωτερική πηγή σε σχέση με την ενέργεια της μπαταρίας. Αν μια μπαταρία είναι η μοναδική πηγή τροφοδοσίας και η ισχύς της μπαταρίας είναι εξαιρετικά χαμηλή, ο υπολογιστής ενδέχεται να επιχειρήσει την εξοικονόμηση ενέργειας μειώνοντας την ταχύτητα του επεξεργαστή και την απόδοση των γραφικών.

Στα Windows XP σας δίνεται η δυνατότητα διαχείρισης των στοιχείων ελέγχου απόδοσης του επεξεργαστή μέσω επιλογής συγκεκριμένου συνδυασμού τροφοδοσίας. Η ταχύτητα επεξεργασίας μπορεί να ρυθμιστεί για βέλτιστη απόδοση ή για μέγιστη εξοικονόμηση ενέργειας.

Εφόσον οριστεί ένας συνδυασμός τροφοδοσίας, δεν απαιτείται καμία άλλη παρέμβαση για έλεγχο της απόδοσης του επεξεργαστή του υπολογιστή σας. Στον παρακάτω πίνακα περιγράφεται η απόδοση του επεξεργαστή με εξωτερική τροφοδοσία και τροφοδοσία από τη μπαταρία για τους διαθέσιμους συνδυασμούς τροφοδοσίας.

Συνδυασμός τροφοδοσίας	Απόδοση του επεξεργαστή ενώ λειτουργεί με εξωτερική τροφοδοσία	Απόδοση του επεξεργαστή ενώ λειτουργεί με μπαταρία
Home /Office Desk (Σπίτι/Γραφείο)	Λειτουργεί πάντα στην κατάσταση της υψηλότερης απόδοσης.	Η κατάσταση απόδοσης καθορίζεται με βάση τις απαιτήσεις της κεντρικής μονάδας επεξεργασίας (CPU).
Portable /Laptop (Φορητός υπολογιστής - Προεπιλογή)*	Η κατάσταση απόδοσης καθορίζεται με βάση τις απαιτήσεις της κεντρικής μονάδας επεξεργασίας (CPU).	Η κατάσταση απόδοσης καθορίζεται με βάση τις απαιτήσεις της κεντρικής μονάδας επεξεργασίας (CPU).
Presentation (Παρουσίαση)	Η κατάσταση απόδοσης καθορίζεται με βάση τις απαιτήσεις της κεντρικής μονάδας επεξεργασίας (CPU).	Λειτουργεί στην κατάσταση της χαμηλότερης δυνατής απόδοσης.
Always On (Πάντα ενεργό)	Λειτουργεί πάντα στην κατάσταση της υψηλότερης απόδοσης.	Λειτουργεί πάντα στην κατάσταση της υψηλότερης απόδοσης.
Minimal Power Management (Ελάχιστη διαχείριση ενέργειας)	Η κατάσταση απόδοσης καθορίζεται με βάση τις απαιτήσεις της κεντρικής μονάδας επεξεργασίας (CPU).	Η κατάσταση απόδοσης καθορίζεται με βάση τις απαιτήσεις της κεντρικής μονάδας επεξεργασίας (CPU).
Max Battery (Μέγιστη ισχύς μπαταρίας)	Η κατάσταση απόδοσης καθορίζεται με βάση τις απαιτήσεις της κεντρικής μονάδας επεξεργασίας (CPU).	Λειτουργεί στην κατάσταση της χαμηλότερης δυνατής απόδοσης.

*Συνιστάται η χρήση του συνδυασμού τροφοδοσίας «Portable /Laptop».

Μπαταρίες

Όταν υπάρχει φορτισμένη μπαταρία στον υπολογιστή και ο υπολογιστής δεν είναι συνδεδεμένος σε εξωτερική πηγή τροφοδοσίας, τότε λειτουργεί με μπαταρία. Όταν ο υπολογιστής είναι συνδεδεμένος σε εξωτερική πηγή τροφοδοσίας AC, χρησιμοποιεί ισχύ εναλλασσόμενου ρεύματος.

Αν ο υπολογιστής περιέχει φορτισμένη μπαταρία και λειτουργεί με εξωτερική πηγή τροφοδοσίας AC μέσω του τροφοδοτικού AC, ο υπολογιστής θα αλλάξει σε τροφοδοσία μπαταρίας αν το τροφοδοτικό AC αποσυνδεθεί από τον υπολογιστή.



Σε επιλεγμένα μοντέλα, η φωτεινότητα της οθόνης μειώνεται αυτόματα για εξοικονόμηση διάρκειας ζωής της μπαταρίας όταν αποσυνδέετε τον υπολογιστή από την τροφοδοσία AC. Για αύξηση της φωτεινότητας της οθόνης, χρησιμοποιήστε το πλήκτρο πρόσβασης **fn+f8** ή επανασυνδέστε το τροφοδοτικό AC.

Μπορείτε να αφήσετε την μπαταρία μέσα στον υπολογιστή ή να τη φυλάξετε, ανάλογα με τον τρόπο που εργάζεστε. Αφήνοντας την μπαταρία μέσα στον φορητό υπολογιστή, κάθε φορά που ο υπολογιστής συνδέεται σε εξωτερική πηγή τροφοδοσίας AC, η μπαταρία φορτίζεται. Επίσης, προστατεύεται η εργασία σας σε περίπτωση διακοπής ρεύματος.

Ωστόσο, αν η μπαταρία παραμείνει στον υπολογιστή όταν ο υπολογιστής απενεργοποιείται, η μπαταρία εκφορτίζεται αργά. Για αυτό το λόγο, η μπαταρία δεν είναι τοποθετημένη μέσα στον υπολογιστή κατά την αποστολή και πρέπει να τοποθετηθεί για να είναι δυνατή η τροφοδοσία του υπολογιστή από την μπαταρία.

Τοποθέτηση ή αφαίρεση μπαταρίας



ΠΡΟΣΟΧΗ: Για να αποφύγετε τυχόν απώλεια της εργασίας σας κατά την αφαίρεση μπαταρίας η οποία αποτελεί τη μοναδική πηγή τροφοδοσίας, εκκινήστε τη λειτουργία αδρανοποίησης ή απενεργοποιήστε τον υπολογιστή προτού αφαιρέσετε την μπαταρία.

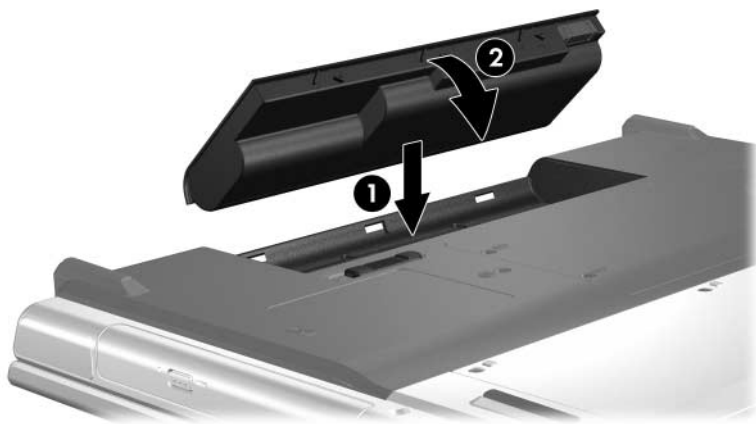


Οι μπαταρίες ενδέχεται να διαφέρουν σε εμφάνιση.

Για να τοποθετήσετε μια μπαταρία:

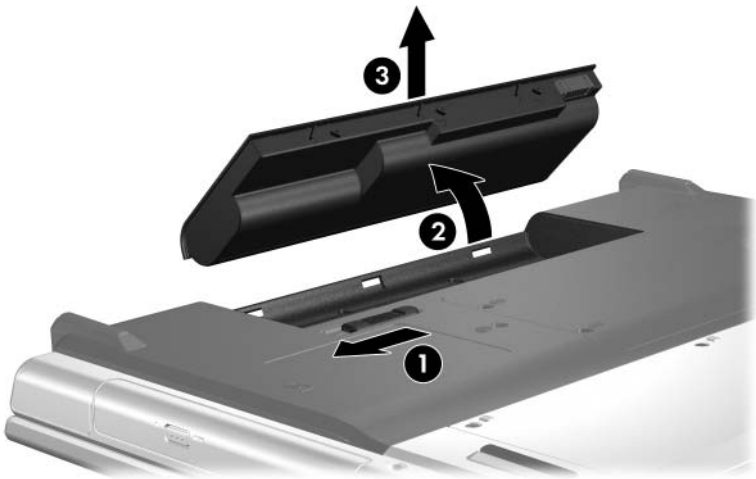
1. Αναποδογυρίστε τον υπολογιστή σε μια επίπεδη επιφάνεια.
2. Τοποθετήστε την μπαταρία **1** στη θέση της και περιστρέψτε τη προς τα κάτω **2** μέχρι να εφαρμόσει.

Η ασφάλεια απελευθέρωσης της μπαταρίας κλειδώνει αυτόματα την μπαταρία στη θέση της.



Για να αφαιρέσετε μια μπαταρία:

1. Γυρίστε ανάποδα τον υπολογιστή με την μπαταρία στραμμένη στην αντίθετη κατεύθυνση από σας.
2. Σύρετε την ασφάλεια απελευθέρωσης της μπαταρίας ❶ για να απασφαλίσετε την μπαταρία.
3. Περιστρέψτε την μπαταρία ώστε να βγει από τον υπολογιστή ❷ και αφαιρέστε τη από τη θήκη της μπαταρίας ❸.



Φόρτιση μπαταρίας

Για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας και να βελτιστοποιήσετε την ακρίβεια των ενδείξεων φόρτισης της μπαταρίας:



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην φορτίζετε την μπαταρία του υπολογιστή όταν βρίσκεστε σε αεροσκάφος. Η φόρτιση της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει βλάβη στα ηλεκτρονικά συστήματα του αεροσκάφους.

- Αν φορτίζετε καινούρια μπαταρία:
 - ❑ Φορτίστε την μπαταρία ενώ ο υπολογιστής συνδέεται σε εξωτερική πηγή τροφοδοσίας μέσω του τροφοδοτικού AC.
 - ❑ Όταν φορτίζετε την μπαταρία, πρέπει να ολοκληρώνετε τη φόρτιση προτού χρησιμοποιήσετε τον υπολογιστή.
- Αν φορτίζετε μπαταρία που χρησιμοποιείται ήδη:
 - ❑ Πριν φορτίσετε την μπαταρία, αφήστε τη να εκφορτιστεί μέχρι να φτάσει περίπου στο 10% του πλήρους φορτίου χρησιμοποιώντας την κανονικά.
 - ❑ Όταν φορτίζετε τη μπαταρία, να τη φορτίζετε πλήρως.

Η μπαταρία που έχετε τοποθετήσει στον υπολογιστή φορτίζεται όταν ο υπολογιστής είναι συνδεδεμένος σε εξωτερική πηγή τροφοδοσίας μέσω ενός τροφοδοτικού AC, μιας προαιρετικής συσκευής επιτραπέζιας στήριξης ή ενός προαιρετικού μετασχηματιστή.

Μια μπαταρία που έχει τοποθετηθεί στον υπολογιστή φορτίζεται είτε ο υπολογιστής είναι απενεργοποιημένος είτε σε χρήση. Ωστόσο, η μπαταρία φορτίζεται γρηγορότερα όταν ο υπολογιστής είναι απενεργοποιημένος. Η φόρτιση ενδέχεται να καθυστερήσει αν η μπαταρία είναι καινούρια, δεν έχει χρησιμοποιηθεί για 2 εβδομάδες ή περισσότερο, ή η μπαταρία είναι πολύ πιο ζεστή ή πιο κρύα από τη θερμοκρασία δωματίου.

Η φωτεινή ένδειξη της μπαταρίας εμφανίζει την κατάσταση φόρτισης:

- Όταν είναι αναμμένη: η μπαταρία φορτίζεται.
- Όταν αναβοσβήνει: το επίπεδο ισχύος της μπαταρίας είναι χαμηλό και η μπαταρία δεν φορτίζεται.
- Όταν αναβοσβήνει με μεγάλη ταχύτητα: η μπαταρία έχει φτάσει σε κατάσταση επικίνδυνα χαμηλής ισχύος και δεν φορτίζεται.
- Όταν είναι σβηστή: η μπαταρία έχει φορτιστεί πλήρως ή δεν έχει εγκατασταθεί.


Για πληροφορίες σχετικά με τον καθορισμό του ποσοστού φόρτισης μιας μπαταρίας, ανατρέξτε στην ενότητα «[Παρακολούθηση της φόρτισης μιας μπαταρίας](#)» παρακάτω στο ίδιο κεφάλαιο.

Παρακολούθηση της φόρτισης μιας μπαταρίας

Στην ενότητα αυτή εξηγούνται διάφοροι τρόποι καθορισμού του ποσοστού φόρτισης μιας μπαταρίας.

Λήψη ακριβών πληροφοριών φόρτισης

Για μεγαλύτερη ακρίβεια στις ενδείξεις φόρτισης της μπαταρίας:

- Προτού φορτίσετε μια μπαταρία, αφήστε τη να αποφορτιστεί στο 10% περίπου του πλήρους φόρτισης χρησιμοποιώντας την κανονικά.
- Όταν φορτίζετε μια μπαταρία, να τη φορτίζετε πλήρως.
 -  Η αναφορά για τη φόρτιση ακόμα και σε καινούρια μπαταρία μπορεί να είναι ανακριβής μέχρι η μπαταρία να φορτιστεί πλήρως τουλάχιστον μία φορά.
- Αν μια μπαταρία δεν έχει χρησιμοποιηθεί για ένα μήνα ή περισσότερο, προβείτε σε βαθμονόμηση της μπαταρίας αντί για απλή φόρτιση. Για οδηγίες βαθμονόμησης, ανατρέξτε στην ενότητα «[Βαθμονόμηση μπαταρίας](#)».

Εμφάνιση πληροφοριών φόρτισης στην οθόνη

Στην ενότητα αυτή εξηγείται ο τρόπος πρόσβασης και ερμηνείας των ενδείξεων φόρτισης της μπαταρίας.

Προβολή των ενδείξεων φόρτισης

Για να προβάλετε τις πληροφορίες κατάστασης για οποιαδήποτε μπαταρία στον υπολογιστή:

- Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο **Power Meter (Μετρητής ενέργειας)** στην περιοχή ειδοποίησης (στη δεξιά πλευρά της γραμμής εργασιών).
- ή –
- Επιλέξτε **Start (Έναρξη) > Control Panel (Πίνακας Ελέγχου) > Performance and Maintenance (Επιδόσεις και συντήρηση) > Power Options (Επιλογές ενέργειας) > καρτέλα Power Meter (Μετρητής ενέργειας)**.

Ερμηνεία των ενδείξεων φόρτισης

Οι περισσότερες ενδείξεις φόρτισης αναφέρουν την κατάσταση της μπαταρίας τόσο ως ποσοστό όσο και ως υπολειπόμενα λεπτά φόρτισης.

- Το ποσοστό δηλώνει το κατά προσέγγιση απόθεμα φόρτισης της μπαταρίας.
- Ο χρόνος υποδεικνύει τον κατά προσέγγιση χρόνο λειτουργίας που απομένει στην μπαταρία *αν η μπαταρία εξακολουθήσει να παρέχει ενέργεια στο τρέχον επίπεδο*. Για παράδειγμα, ο χρόνος που απομένει θα μειωθεί όταν αρχίσετε την αναπαραγωγή ενός DVD και θα αυξηθεί όταν διακόψετε την αναπαραγωγή ενός DVD.

Χειρισμός καταστάσεων χαμηλής ισχύος της μπαταρίας

Οι πληροφορίες σε αυτή την ενότητα περιγράφουν τις ειδοποιήσεις και τις αποκρίσεις του συστήματος, όπως ορίστηκαν από τον κατασκευαστή. Μπορείτε να αλλάξετε μερικές ειδοποιήσεις χαμηλής ισχύος μπαταρίας και αποκρίσεις του συστήματος χρησιμοποιώντας τη ρύθμιση «Power Options» (Επιλογές ενέργειας) από τον Πίνακα Ελέγχου των Windows. Οι προτιμήσεις που ορίζονται στο παράθυρο «Power Options» (Επιλογές ενέργειας) δεν επηρεάζουν τις φωτεινές ενδείξεις.

Προσδιορισμός καταστάσεων χαμηλής ισχύος μπαταρίας

Στην ενότητα αυτή εξηγείται ο τρόπος προσδιορισμού των καταστάσεων χαμηλής ισχύος μπαταρίας και των καταστάσεων οριακά χαμηλής ισχύος μπαταρίας.

Κατάσταση χαμηλής ισχύος της μπαταρίας

Όταν μια μπαταρία, η οποία αποτελεί τη μοναδική πηγή τροφοδοσίας για τον υπολογιστή, φτάνει σε κατάσταση χαμηλής ισχύος, η φωτεινή ένδειξη της μπαταρίας αναβοσβήνει.

Κατάσταση οριακά χαμηλής ισχύος μπαταρίας

Εάν η κατάσταση χαμηλής ισχύος της μπαταρίας δεν αντιμετωπιστεί, ο υπολογιστής εισέρχεται σε κατάσταση οριακά χαμηλής ισχύος της μπαταρίας, και η φωτεινή ένδειξη της μπαταρίας αναβοσβήνει με μεγάλη ταχύτητα.

Σε μια κατάσταση οριακά χαμηλής ισχύος μπαταρίας:

- Αν η λειτουργία αδρανοποίησης είναι ενεργοποιημένη και ο υπολογιστής είναι σε λειτουργία ή σε κατάσταση αναμονής, ο υπολογιστής πραγματοποιεί εκκίνηση της λειτουργίας αδρανοποίησης.
- Αν η λειτουργία αδρανοποίησης είναι απενεργοποιημένη και ο υπολογιστής είναι σε λειτουργία ή σε κατάσταση αναμονής, ο υπολογιστής παραμένει για λίγο σε κατάσταση αναμονής και στη συνέχεια, η λειτουργία του τερματίζεται με αποτέλεσμα την απώλεια των πληροφοριών που δεν έχουν αποθηκευτεί.

Για να βεβαιωθείτε ότι η λειτουργία αδρανοποίησης είναι ενεργοποιημένη:

1. Επιλέξτε **Start (Έναρξη) > Control Panel (Πίνακας Ελέγχου) > Performance and Maintenance (Επιδόσεις και συντήρηση) > Power Options (Επιλογές ενέργειας) > καρτέλα Hibernate (Αδρανοποίηση)**.
2. Βεβαιωθείτε ότι είναι ενεργοποιημένο το πλαίσιο ελέγχου **Enable hibernation (Ενεργοποίηση της λειτουργίας αδρανοποίησης)**.



Η λειτουργία αδρανοποίησης είναι ενεργοποιημένη από προεπιλογή.

Αντιμετώπιση καταστάσεων χαμηλής ισχύος της μπαταρίας



ΠΡΟΣΟΧΗ: Για να μειώσετε τον κίνδυνο απώλειας πληροφοριών όταν ο υπολογιστής φτάσει σε κατάσταση οριακά χαμηλής ισχύος μπαταρίας και έχει γίνει εκκίνηση της λειτουργίας αδρανοποίησης, μην επαναφέρετε τη λειτουργία μέχρι να σβήσουν οι φωτεινές ενδείξεις λειτουργίας.

'Όταν υπάρχει διαθέσιμη εξωτερική πηγή τροφοδοσίας

Για να αντιμετωπίσετε μια κατάσταση χαμηλής ισχύος μπαταρίας όταν υπάρχει διαθέσιμη εξωτερική πηγή τροφοδοσίας, συνδέστε ένα από τα παρακάτω:

- Τροφοδοτικό AC
- Προαιρετική συσκευή επιτραπέζιας στήριξης
- Προαιρετικό τροφοδοτικό

'Όταν υπάρχει διαθέσιμη φορτισμένη μπαταρία

Για να αντιμετωπιστεί μια κατάσταση χαμηλής ισχύος μπαταρίας όταν υπάρχει διαθέσιμη φορτισμένη μπαταρία:

1. Απενεργοποιήστε τον υπολογιστή ή εκκινήστε τη λειτουργία αδρανοποίησης.
2. Τοποθετήστε μια φορτισμένη μπαταρία.
3. Ενεργοποιήστε τον υπολογιστή.

'Όταν δεν υπάρχει διαθέσιμη πηγή τροφοδοσίας

Για να αντιμετωπιστεί μια κατάσταση χαμηλής ισχύος μπαταρίας όταν δεν υπάρχει διαθέσιμη πηγή τροφοδοσίας:

- Πραγματοποιήστε εκκίνηση της λειτουργίας αδρανοποίησης.

– ή –

- Αποθηκεύστε την εργασία σας και τερματίστε τη λειτουργία του υπολογιστή.

Αν δεν μπορεί να πραγματοποιηθεί επαναφορά του υπολογιστή από τη λειτουργία αδρανοποίησης

Για να αντιμετωπίσετε μια κατάσταση χαμηλής ισχύος μπαταρίας όταν η ενέργεια του υπολογιστή δεν επαρκεί για να πραγματοποιήσει επαναφορά από τη λειτουργία αδρανοποίησης:

1. Τοποθετήστε μια φορτισμένη μπαταρία ή συνδέστε τον υπολογιστή σε εξωτερική πηγή τροφοδοσίας.
2. Πραγματοποιήστε επαναφορά από τη λειτουργία αδρανοποίησης πατώντας το κουμπί λειτουργίας.

Βαθμονόμηση μπαταρίας

Η διαδικασία βαθμονόμησης της μπαταρίας περιλαμβάνει τα εξής τρία βήματα: πλήρης φόρτιση, πλήρης εκφόρτιση και πλήρης επαναφόρτιση.

Πότε πρέπει να εκτελείται βαθμονόμηση

Ακόμα και όταν γίνεται εντατική χρήση μιας μπαταρίας, κανονικά δε χρειάζεται βαθμονόμηση πάνω από μία φορά το μήνα. Δεν είναι απαραίτητο να πραγματοποιήσετε βαθμονόμηση των καινούριων μπαταριών. Η βαθμονόμηση της μπαταρίας γίνεται υπό τις εξής συνθήκες:

- Όταν οι ενδείξεις φόρτισης της μπαταρίας είναι ανακριβείς
- Όταν παρατηρείτε σημαντική αλλαγή στο χρόνο λειτουργίας της μπαταρίας
- Όταν η μπαταρία δεν έχει χρησιμοποιηθεί για ένα μήνα ή για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα

Τρόπος βαθμονόμησης

Η διαδικασία βαθμονόμησης της μπαταρίας περιλαμβάνει τα εξής τρία βήματα: πλήρης φόρτιση, πλήρης εκφόρτιση και πλήρης επαναφόρτιση.

Βήμα 1: Φόρτιση της μπαταρίας

Η φόρτιση της μπαταρίας μπορεί να πραγματοποιηθεί είτε όταν ο υπολογιστής είναι απενεργοποιημένος είτε κατά τη χρήση του. Ωστόσο, η φόρτιση γίνεται ταχύτερα όταν ο υπολογιστής είναι απενεργοποιημένος.

Για να φορτίσετε την μπαταρία:

1. Τοποθετήστε την μπαταρία στον υπολογιστή.
2. Συνδέστε τον υπολογιστή σε τροφοδοτικό AC, προαιρετικό μετασχηματιστή ή προαιρετική συσκευή επιτραπέζιας στήριξης και, στη συνέχεια, συνδέστε το τροφοδοτικό ή τη συσκευή σε εξωτερική πηγή τροφοδοσίας.

Η φωτεινή ένδειξη της μπαταρίας στον υπολογιστή ανάβει.

3. Αφήστε τον υπολογιστή συνδεδεμένο στην εξωτερική πηγή τροφοδοσίας μέχρι να φορτιστεί πλήρως η μπαταρία.

Η φωτεινή ένδειξη της μπαταρίας στον υπολογιστή σβήνει.

Βήμα 2: Εκφόρτιση της μπαταρίας

Προτού ξεκινήσετε τη διαδικασία πλήρους εκφόρτισης, απενεργοποιήστε τη λειτουργία αδρανοποίησης, η οποία είναι ενεργοποιημένη από προεπιλογή.

Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία αδρανοποίησης:

1. Επιλέξτε **Start (Έναρξη) > Control Panel (Πίνακας Ελέγχου) > Performance and Maintenance (Επιδόσεις και συντήρηση) > Power Options (Επιλογές ενέργειας) > καρτέλα Hibernate (Αδρανοποίηση)**.
2. Απενεργοποιήστε το πλαίσιο ελέγχου **Enable hibernation (Ενεργοποίηση της λειτουργίας αδρανοποίησης)**.
3. Επιλέξτε **Apply (Εφαρμογή)**.

Ο υπολογιστής πρέπει να παραμείνει ενεργοποιημένος κατά την εκφόρτιση της μπαταρίας. Η μπαταρία μπορεί να εκφορτιστεί είτε χρησιμοποιείτε τον υπολογιστή είτε όχι, αλλά θα εκφορτιστεί γρηγορότερα αν ο υπολογιστής χρησιμοποιείται.

- Αν έχετε σκοπό να αφήσετε τον υπολογιστή χωρίς επιτήρηση κατά τη διάρκεια της εκφόρτισης, αποθηκεύστε τις πληροφορίες προτού ξεκινήσετε τη διαδικασία εκφόρτισης.
- Αν κατά τη διαδικασία εκφόρτισης χρησιμοποιείτε τον υπολογιστή και έχετε καθορίσει διαλείμματα εξοικονόμησης ενέργειας, το σύστημά σας θα έχει την παρακάτω απόδοση κατά τη διαδικασία εκφόρτισης:
 - Η οθόνη δεν απενεργοποιείται αυτόματα.
 - Η ταχύτητα του σκληρού δίσκου δεν μειώνεται αυτόματα ενώ ο υπολογιστής είναι σε κατάσταση αδράνειας.
 - Δεν πραγματοποιείται εκκίνηση της λειτουργίας αδρανοποίησης από το σύστημα.

Για πλήρη εκφόρτιση της μπαταρίας:

1. Κάντε δεξί κλικ στο εικονίδιο **Power Meter (Μετρητής ενέργειας)** στην περιοχή ενημέρωσης (στη δεξιά πλευρά της γραμμής εργασιών) και, στη συνέχεια, επιλέξτε **Adjust Power Properties (Ρύθμιση ιδιοτήτων ενέργειας)**.

– ή –

Για να αποκτήσετε πρόσβαση στην καρτέλα «Power Schemes» (Συνδυασμοί τροφοδοσίας), επιλέξτε **Start (Έναρξη) > Control Panel (Πίνακας Ελέγχου) > Performance and Maintenance (Επιδόσεις και συντήρηση) > Power Options (Επιλογές ενέργειας) > καρτέλα Power Schemes (Συνδυασμοί τροφοδοσίας)**.

2. Καταγράψτε τις 4 ρυθμίσεις στις στήλες **Running on batteries (Λειτουργία με μπαταρίες)** και **Plugged in (Στην πρίζα)** ώστε να μπορείτε να τις επαναφέρετε μετά τη βαθμονόμηση.

3. Ρυθμίστε τις 4 επιλογές στην τιμή **Never (Ποτέ)**.
4. Κάντε κλικ στο **OK**.
5. Αποσυνδέστε τον υπολογιστή από την εξωτερική πηγή τροφοδοσίας, αλλά μην τον απενεργοποιήσετε.
6. Τροφοδοτήστε τον υπολογιστή μέσω της μπαταρίας μέχρι η μπαταρία να εκφορτιστεί πλήρως. Η φωτεινή ένδειξη της μπαταρίας αρχίζει να αναβοσβήνει όταν η μπαταρία έχει φτάσει σε κατάσταση χαμηλής ισχύος. Όταν η μπαταρία εκφορτιστεί εντελώς, η φωτεινή ένδειξη της μπαταρίας σβήνει και τερματίζεται η λειτουργία του υπολογιστή.

Βήμα 3: Επαναφόρτιση της μπαταρίας

Για να επαναφορτίσετε τη μπαταρία:

1. Συνδέστε τον υπολογιστή σε εξωτερική πηγή τροφοδοσίας και διατηρήστε την εξωτερική τροφοδοσία μέχρι να επαναφορτιστεί πλήρως η μπαταρία. Όταν η μπαταρία επαναφορτιστεί πλήρως, η φωτεινή ένδειξη της μπαταρίας στον υπολογιστή σβήνει.

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον υπολογιστή κατά την επαναφόρτιση της μπαταρίας, αλλά η μπαταρία θα φορτίσει γρηγορότερα αν ο υπολογιστής είναι απενεργοποιημένος.

2. Αν ο υπολογιστής είναι απενεργοποιημένος, ενεργοποιήστε τον όταν η μπαταρία έχει φορτιστεί πλήρως και έχει σβήσει η φωτεινή ένδειξη της μπαταρίας.
3. Για να αποκτήσετε πρόσβαση στην καρτέλα «Power Schemes» (Συνδυασμοί τροφοδοσίας), επιλέξτε **Start (Έναρξη) > Control Panel (Πίνακας Ελέγχου) > Performance and Maintenance (Επιδόσεις και συντήρηση) > Power Options (Επιλογές ενέργειας) > καρτέλα Power Schemes (Συνδυασμοί τροφοδοσίας)**.

4. Εισαγάγετε ξανά τις ρυθμίσεις που καταγράψατε για τα στοιχεία στη στήλη **Plugged In (Στην πρίζα)** και στη στήλη **Running on Batteries (Λειτουργεί με μπαταρία)**.
5. Κάντε κλικ στο **OK**.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Αφού βαθμονομήσετε την μπαταρία, ενεργοποιήστε εκ νέου τη λειτουργία αδρανοποίησης. Εάν δεν ενεργοποιηθεί ξανά η λειτουργία αδρανοποίησης, ενδέχεται να εξαντληθεί η μπαταρία και να προκληθεί απώλεια πληροφοριών.

Για να ενεργοποιηθεί ξανά η λειτουργία αδρανοποίησης, επιλέξτε **Start (Έναρξη) > Control Panel (Πίνακας Ελέγχου) > Performance and Maintenance (Επιδόσεις και συντήρηση) > Power Options (Επιλογές ενέργειας) >** καρτέλα **Hibernate (Αδρανοποίηση)**. Επιλέξτε το πλαίσιο ελέγχου **Enable Hibernation (Ενεργοποίηση της λειτουργίας αδρανοποίησης)** και, στη συνέχεια, κάντε κλικ στο κουμπί **Apply (Εφαρμογή)**.

Εξοικονόμηση ενέργειας μπαταρίας

Η χρήση των διαδικασιών και των ρυθμίσεων εξοικονόμησης ενέργειας της μπαταρίας που περιγράφονται στην παρούσα ενότητα παρατείνει τη διάρκεια ζωής μιας μπαταρίας.

Εξοικονόμηση ενέργειας κατά την εργασία σας

Για να εξοικονομήσετε ενέργεια καθώς χρησιμοποιείτε τον υπολογιστή:

- Απενεργοποιείτε τις συνδέσεις ασύρματου και τοπικού δικτύου (LAN) και τερματίζετε τις εφαρμογές modem όταν δεν τις χρησιμοποιείτε.
- Αποσυνδέστε τυχόν εξωτερικές συσκευές που δεν χρησιμοποιείτε εάν δεν είναι συνδεδεμένες σε εξωτερική πηγή τροφοδοσίας.
- Τερματίστε τη λειτουργία ή αφαιρέστε τις όποιες προαιρετικές, εξωτερικές κάρτες μέσω των οποίων δεν χρησιμοποιείτε.
- Αφαιρέστε το όποιο CD ή DVD δεν χρησιμοποιείτε.
- Απενεργοποιήστε ή αφαιρέστε μια τοποθετημένη ψηφιακή κάρτα.
- Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα πρόσβασης **fn+f7** για να μειώσετε τη φωτεινότητα της οθόνης.
- Χρησιμοποιήστε προαιρετικά ηχεία που τροφοδοτούνται από εξωτερική πηγή αντί για τα εσωτερικά ηχεία.
- Απενεργοποιήστε μια συσκευή που είναι συνδεδεμένη στην υποδοχή εξόδου S-Video.
- Αν πρόκειται να διακόψετε την εργασία σας, εκκινήστε τη λειτουργία αναμονής ή αδρανοποίησης ή τερματίστε τη λειτουργία του υπολογιστή.

Επιλογή ρυθμίσεων εξοικονόμησης ενέργειας

Για να ρυθμίσετε τον υπολογιστή ώστε να εξοικονομεί ενέργεια:

- Επιλέξτε μικρό χρόνο αναμονής για την ενεργοποίηση της προφύλαξης οθόνης και επιλέξτε μια προφύλαξη οθόνης χωρίς πολλά γραφικά ή κίνηση.

Για να μεταβείτε στις ρυθμίσεις προφύλαξης οθόνης:

Επιλέξτε **Start (Έναρξη) > Control Panel (Πίνακας Ελέγχου) > Appearance and Themes (Εμφάνιση και Θέματα) > Choose a screen saver (Επιλογή προφύλαξης οθόνης)**.

- Επιλέξτε ένα συνδυασμό τροφοδοσίας με χαμηλές ρυθμίσεις χρήσης ενέργειας. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα «[Ρύθμιση ή τροποποίηση ενός συνδυασμού τροφοδοσίας](#)».

Φύλαξη μπαταρίας



ΠΡΟΣΟΧΗ: Για να αποφύγετε ενδεχόμενη βλάβη της μπαταρίας, αποφύγετε την έκθεσή της σε υψηλές θερμοκρασίες για παρατεταμένο χρονικό διάστημα.

Αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τον υπολογιστή και να τον συνδέσετε σε εξωτερική πηγή τροφοδοσίας για διάστημα μεγαλύτερο των 2 εβδομάδων, αφαιρέστε την μπαταρία και αποθηκεύστε τη ξεχωριστά.

Για να διατηρήσετε τη φόρτιση μιας αποθηκευμένης μπαταρίας, τοποθετήστε τη σε μέρος δροσερό και ξηρό.

Απόρριψη χρησιμοποιημένης μπαταρίας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να μειωθεί ο κίνδυνος ανάφλεξης ή εγκαυμάτων, μην αποσυναρμολογείτε τη μπαταρία, αποφύγετε τα κτυπήματα ή τη διάτρησή της, μην βραχυκυκλώνετε τις εξωτερικές επαφές της και μην την απορρίψετε σε νερό ή φωτιά. Μην εκθέτετε την μπαταρία σε θερμοκρασίες άνω των 60 °C (140 °F).

Για οδηγίες σχετικά με την απόρριψη των μπαταριών, ανατρέξτε στις Σημειώσεις κανονισμών, ασφαλείας και περιβάλλοντος.

Ευρετήριο

A

αδρανοποίηση
εκκίνηση 4–5
εκκίνηση σε οριακά
χαμηλή ισχύ
μπαταρίας 7–9
ενεργοποίηση/απενεργο
ποίηση 3–3
επαναφορά από 4–5
ορισμός 3–2
πότε χρησιμοποιείται 3–1
αναμονή
ενεργοποίηση 4–4
επαναφορά από 4–4
ορισμός 3–1
απενεργοποίηση του
υπολογιστή 4–2, 4–3
αρχείο αδρανοποίησης 3–2
ασφάλεια απελευθέρωσης
μπαταρίας 7–3
ασφάλεια απελευθέρωσης,
μπαταρία 7–3

B

βαθμονόμηση,
μπαταρία 7–11

Δ

διαδικασίες αναγκαστικού
τερματισμού 4–3
διαδικασίες
τερματισμού 4–3
διακόπτης οθόνης,
αναγνώριση 1–1
διακόπτης, οθόνη 1–1

E

εικονίδιο **Power Meter**
(Μετρητή ενέργειας) 5–2
ενέργεια
εξοικονόμηση 7–16
εξοικονόμηση,
ενέργεια 7–16
επανεκκίνηση (διαδικασίες
αναγκαστικού
τερματισμού) 4–3

Θ

θερμοκρασία, φύλαξη,
μπαταρία 7–17

K

κατάσταση οριακά
χαμηλής ισχύος
μπαταρίας 7–9

κατάσταση χαμηλής
ισχύος μπαταρίας 7-8
κουμπί λειτουργίας 1-2
κουμπί, λειτουργία 1-2
κωδικοί πρόσβασης
ασφαλείας 5-4
κωδικοί πρόσβασης,
ασφάλεια 5-4

Λ

λειτουργία
θέσεις στοιχείων
ελέγχου και φωτεινών
ενδείξεων 1-1
λειτουργικό σύστημα 4-2
λογισμικό, Power Meter
(Μετρητής ενέργειας) 5-1

Μ

μέσα με δυνατότητα
ανάγνωσης 3-6
μέσα με δυνατότητα
εγγραφής 3-6
μέσα μονάδας 3-6
μετακίνηση με τον
υπολογιστή,
επισημάνσεις για τη
θερμοκρασία της
μπαταρίας 7-17
μη ανταπόκριση του
συστήματος, διαδικασίες
αναγκαστικού
τερματισμού 4-3
μπαταρία
απόρριψη 7-18
αφαίρεση 7-2
βαθμονόμηση 7-11

εξοικονόμηση
ενέργειας 7-16
επαναφόρτιση 7-14
καταστάσεις χαμηλής
ισχύος μπαταρίας 7-8
παρακολούθηση
φόρτισης 7-6
τοποθέτηση 7-2
τροφοδοσία από
μπαταρία έναντι
τροφοδοσίας AC 7-1
φόρτιση 7-4, 7-12
φύλαξη 7-17
χρήση 7-1

Ο

οθόνη υπολογιστή,
ενεργοποίηση ή
απενεργοποίηση 4-2

Π

πλήκτρα πρόσβασης, **fn+f5**
1-2, 4-4
πλήκτρο πρόσβασης **fn+f5**
1-2, 4-4
πληροφορίες φόρτισης
μπαταρίας 7-6
προαιρετικό
τροφοδοτικό 2-1
προαιρετικός
μετασχηματιστής 7-12
προφύλαξη οθόνης 7-17

Ρ

ρυθμίσεις ενέργειας 4-1

Σ

στοιχεία ελέγχου απόδοσης
επεξεργαστή 6-1

Τ

τερματισμός 4-2
τροφοδοσία
ορισμός
προτιμήσεων 5-1
πηγές 2-1
συνδυασμοί 5-3
τροφοδοτικό 3-5

Φ

φόρτιση μπαταριών 7-4
φωτεινές ενδείξεις,
λειτουργία 1-2
φωτεινή ένδειξη
λειτουργίας 1-2
φωτεινή ένδειξη μπαταρίας
αναγνώριση 1-3
εμφάνιση κατάστασης
φόρτισης 7-8

© Copyright 2005 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Οι ονομασίες Microsoft και Windows είναι εμπορικά σήματα της εταιρίας Microsoft Corporation.

Οι πληροφορίες που περιέχονται στο παρόν υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση. Οι μοναδικές εγγυήσεις για τα προϊόντα και τις υπηρεσίες της HP ορίζονται στις ρητές δηλώσεις εγγύησης που συνοδεύουν τα εν λόγω προϊόντα και υπηρεσίες. Όσα αναφέρονται στο παρόν έγγραφο δεν πρέπει να ερμηνευθούν ως πρόσθετη εγγύηση. Η HP δεν φέρει ουδεμία ευθύνη για τεχνικά ή συντακτικά σφάλματα ή παραλείψεις που περιέχονται στο παρόν.

Λειτουργία

Δεύτερη έκδοση Δεκέμβριος 2005

Πρώτη έκδοση Οκτώβριος 2005

Κωδικός εγγράφου: 393525-152